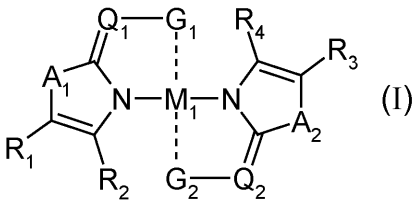
【公報種別】特許法第１７条の２の規定による補正の掲載
【部門区分】第２部門第４区分
【発行日】平成19年4月19日(2007.4.19)

【公表番号】特表2006-523553(P2006-523553A)
【公表日】平成18年10月19日(2006.10.19)
【年通号数】公開・登録公報2006-041
【出願番号】特願2006-505428(P2006-505428)
【国際特許分類】
Ｂ４１Ｍ　5/26　(2006.01)
Ｇ１１Ｂ　7/244　(2006.01)
Ｇ１１Ｂ　7/24　(2006.01)
Ｃ０９Ｂ　23/00　(2006.01)
Ｃ０９Ｂ　55/00　(2006.01)
Ｃ０９Ｂ　57/10　(2006.01)
【ＦＩ】
Ｂ４１Ｍ　5/26　Ｙ
Ｇ１１Ｂ　7/24　５１６
Ｇ１１Ｂ　7/24　５２２Ａ
Ｇ１１Ｂ　7/24　５３８Ｆ
Ｃ０９Ｂ　23/00　Ｌ
Ｃ０９Ｂ　23/00　Ｍ
Ｃ０９Ｂ　55/00　Ｄ
Ｃ０９Ｂ　57/10

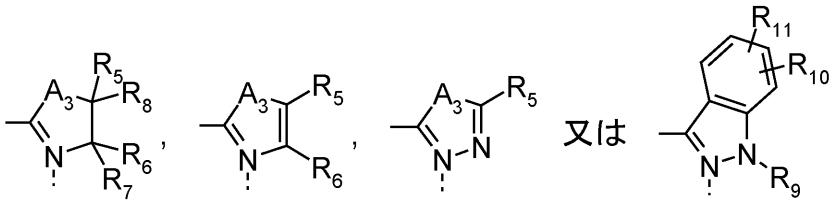
【誤訳訂正書】
【提出日】平成19年2月16日(2007.2.16)
【誤訳訂正１】
【訂正対象書類名】特許請求の範囲
【訂正対象項目名】請求項１
【訂正方法】変更
【訂正の内容】
【請求項１】
基材、記録層および、場合により、１層以上の反射層類を含み、その記録層が、式：
【化１】



(I)

（式中、
G_1およびG_2は、それぞれ他とは独立して、

【化２】



であり；

A_1およびA_2は、それぞれ他とは独立して、Ｎ（R_{12}）、Ｏ、ＳまたはＳｅであり、A_3は、Ｃ（C_1～C_5アルキル）$_2$、Ｃ（C_4～C_5アルキレン）、Ｎ（R_{12}）、Ｏ、Ｓ、Ｓｅ、Ｎ＝Ｃ（R_{13}）または非置換かもしくはR_{14}で置換されるＣＨ＝ＣＨであり；

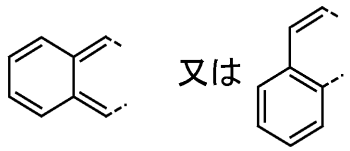
M_1は、IX～XII族の遷移金属、好ましくは、Ｃｏ、Ｃｕ、Ｎｉ、ＰｄまたはＺｎ、特に、Ｃｏ、ＣｕまたはＮｉであり；

Q_1およびQ_2は、それぞれ他とは独立して、Ｃ（R_{15}）、ＮまたはＰであり；

R_1、R_2、R_3、R_4、R_5、R_6、R_7、R_8およびR_{14}は、それぞれ他とは独立して、水素、R_{18}、またはC_6～C_{12}アリール、C_4～C_{12}ヘテロアリール、C_7～C_{12}アラルキルまたはC_5～C_{12}ヘテロアラルキルであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{18}１個以上によって置換されているか；あるいは

R_1およびR_2、R_3およびR_4、R_5およびR_6、R_5およびR_{13}ならびに／またはR_5およびR_{14}は、互いに対として、C_3～C_6アルキレンまたはC_3～C_6アルケニレンであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{17}１個以上によって置換されており、そして中断されていないか、またはＯ、ＳもしくはＮ（R_{12}）または
１，４－ブタ－１，３－ジエニレン、

【化３】



によって中断されていてもよく、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{18}１個以上によって置換されており、炭素原子１または２個が、窒素によって置換されていてもよく；

R_9、R_{12}およびR_{13}は、それぞれ他とは独立して、C_1～C_{24}アルキル、C_3～C_{24}シクロアルキル、C_2～C_{24}アルケニル、C_3～C_{24}シクロアルケニル、C_1～C_4アルキル－［Ｏ－C_1～C_4アルキレン］$_m$またはC_1～C_4アルキル－［ＮＨ－C_1～C_4アルキレン］$_m$であり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{17}１個以上によって置換されているか；またはC_6～C_{12}アリール、C_4～C_{12}ヘテロアリール、C_7～C_{12}アラルキルまたはC_5～C_{12}ヘテロアラルキルであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{18}１個以上によって置換されており；

R_{10}、R_{11}およびR_{18}は、それぞれ他とは独立して、ハロゲン、ニトロ、シアノ、チオシアナト、ヒドロキシ、Ｏ－R_{19}、Ｏ－ＣＯ－R_{19}、Ｓ－R_{19}、ＣＨＯ、ＣＯR_{20}、ＣＨＯR_{19}ＯR_{23}、ＣR_{20}ＯR_{19}ＯR_{23}、R_{16}、Ｎ＝Ｎ－R_{16}、Ｎ＝Ｃ$R_{19}R_{20}$、Ｎ＝Ｃ$R_{21}R_{22}$、Ｃ（R_{15}）＝ＮR_{19}、Ｃ（R_{15}）＝ＮR_{21}、Ｃ（R_{15}）＝Ｃ$R_{21}R_{22}$、NH_2、ＮＨ－R_{19}、Ｎ$R_{19}R_{20}$、NH_3^+、$NH_2R_{19}^+$、ＮＨ$R_{19}R_{20}^+$、Ｎ$R_{19}R_{20}R_{23}^+$、ＣＯNH_2、ＣＯＮＨR_{19}、ＣＯＮ$R_{19}R_{20}$、SO_2R_{19}、SO_2NH_2、SO_2NHR_{19}、$SO_2NR_{19}R_{20}$、ＣＯＯＨ、ＣＯＯR_{19}、ＯＣＯＯR_{19}、ＮＨＣＯR_{19}、ＮR_{19}ＣＯR_{23}、ＮＨＣＯＯR_{19}、ＮR_{19}ＣＯＯR_{23}、ウレイド、ＮR_{19}－ＣＯ－ＮＨR_{23}、Ｂ（ＯＨ）

$_2$、Ｂ（ＯＨ）（ＯＲ$_{19}$）、Ｂ（ＯＲ$_{19}$）ＯＲ$_{23}$、ホスファト、ＰＲ$_{19}$Ｒ$_{23}$、ＰＯＲ$_{19}$ＯＲ$_{23}$、Ｐ（＝Ｏ）ＯＲ$_{19}$ＯＲ$_{23}$、ＯＰＲ$_{19}$Ｒ$_{23}$、ＯＰＲ$_{19}$ＯＲ$_{23}$、ＯＰ（＝Ｏ）Ｒ$_{19}$ＯＲ$_{23}$、ＯＰ（＝Ｏ）ＯＲ$_{19}$ＯＲ$_{23}$、ＯＰＯ$_3$Ｒ$_{19}$、スルファト、スルホ、またはＣ$_1$～Ｃ$_{12}$アルキル、Ｃ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルキル、Ｃ$_1$～Ｃ$_{12}$アルキルチオ、Ｃ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルキルチオ、Ｃ$_1$～Ｃ$_{12}$アルコキシまたはＣ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルコキシであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：Ｒ$_{17}$１個以上によって置換されており；

Ｒ$_{15}$は、水素、シアノ、ヒドロキシ、Ｃ$_1$～Ｃ$_{12}$アルコキシ、Ｃ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルコキシ、Ｃ$_1$～Ｃ$_{12}$アルキルチオ、Ｃ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルキルチオ、アミノ、ＮＨＲ$_{24}$、ＮＲ$_{25}$Ｒ$_{26}$、Ｒ$_{27}$、ハロゲン、ニトロ、ホルミル、Ｎ＝Ｎ－Ｒ$_{27}$、Ｃ（Ｒ$_{14}$）＝ＣＲ$_{21}$Ｒ$_{22}$、Ｃ（Ｒ$_{14}$）＝ＮＲ$_{19}$、ＣＯＯ－Ｒ$_{25}$、カルボキシ、カルバモイル、ＣＯＮＨ－Ｒ$_{25}$、ＣＯＮＲ$_{25}$Ｒ$_{26}$、Ｎ＝ＣＲ$_{19}$Ｒ$_{20}$、またはＣ$_1$～Ｃ$_{12}$アルキル、Ｃ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルキル、Ｃ$_2$～Ｃ$_{12}$アルケニルまたはＣ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルケニルであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、ハロゲン、ヒドロキシ、Ｃ$_1$～Ｃ$_{12}$アルコキシもしくはＣ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルコキシ基１個以上によって置換されており；

Ｒ$_{16}$は、Ｃ$_6$～Ｃ$_{12}$アリール、Ｃ$_4$～Ｃ$_{12}$ヘテロアリール、Ｃ$_7$～Ｃ$_{12}$アラルキルまたはＣ$_5$～Ｃ$_{12}$ヘテロアラルキルであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：Ｒ$_{28}$１個以上によって置換されており；

Ｒ$_{17}$は、ハロゲン、ヒドロキシ、Ｏ－Ｒ$_{25}$、Ｏ－ＣＯ－Ｒ$_{25}$、Ｓ－Ｒ$_{25}$、ＮＨ$_2$、ＮＨ－Ｒ$_{25}$、ＮＲ$_{25}$Ｒ$_{26}$、ＮＨ$_3^+$、ＮＨ$_2$Ｒ$_{25}^+$、ＮＨＲ$_{25}$Ｒ$_{26}^+$、ＮＲ$_{24}$Ｒ$_{25}$Ｒ$_{26}^+$、ＮＲ$_{25}$－ＣＯ－Ｒ$_{24}$、ＮＲ$_{25}$ＣＯＯＲ$_{24}$、シアノ、ホルミル、ＣＯＯ－Ｒ$_{25}$、カルボキシ、カルバモイル、ＣＯＮＨ－Ｒ$_{25}$、ＣＯＮＲ$_{25}$Ｒ$_{26}$、ウレイド、ＮＨ－ＣＯ－ＮＨＲ$_{24}$、ＮＲ$_{25}$－ＣＯ－ＮＨＲ$_{24}$、ホスファト、ＰＲ$_{25}$Ｒ$_{24}$、ＰＯＲ$_{25}$ＯＲ$_{24}$、Ｐ（＝Ｏ）ＯＲ$_{25}$ＯＲ$_{24}$、ＯＰＲ$_{25}$Ｒ$_{24}$、ＯＰＲ$_{25}$ＯＲ$_{24}$、ＯＰ（＝Ｏ）Ｒ$_{25}$ＯＲ$_{24}$、ＯＰＯ$_3$Ｒ$_{25}$、ＯＰ（＝Ｏ）ＯＲ$_{25}$ＯＲ$_{24}$、ＳＯ$_2$Ｒ$_{25}$、スルファト、スルホ、Ｒ$_{27}$、Ｎ＝Ｎ－Ｒ$_{27}$、またはＣ$_1$～Ｃ$_{12}$アルコキシまたはＣ$_1$～Ｃ$_{12}$シクロアルコキシであり、それぞれが非置換か、またはハロゲンによってモノ置換もしくはポリ置換されており；

Ｒ$_{19}$、Ｒ$_{20}$およびＲ$_{23}$は、それぞれ他とは独立して、Ｒ$_{16}$、またはＣ$_1$～Ｃ$_{12}$アルキル、Ｃ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルキル、Ｃ$_2$～Ｃ$_{12}$アルケニルまたはＣ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルケニルであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、ハロゲン、ヒドロキシ、Ｃ$_1$～Ｃ$_{12}$アルコキシもしくはＣ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルコキシ基１個以上によって置換されているか；あるいは

Ｒ$_{14}$およびＲ$_{19}$が一緒に、Ｒ$_{15}$およびＲ$_{19}$が一緒に、そして／またはＲ$_{19}$およびＲ$_{23}$が一緒に、Ｃ$_2$～Ｃ$_{12}$アルキレン、Ｃ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルキレン、Ｃ$_2$～Ｃ$_{12}$アルケニレンまたはＣ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルケニレンであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、ハロゲン、ヒドロキシ、Ｃ$_1$～Ｃ$_{12}$アルコキシもしくはＣ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルコキシ基１個以上によって置換されているか；あるいは

Ｒ$_{19}$およびＲ$_{20}$は、共通する窒素と一緒に、ピロリジン、ピペリジン、ピペラジンまたはモルホリンであり、それぞれが非置換か、またはＣ$_1$～Ｃ$_4$アルキルによってモノ置換～テトラ置換されているか；またはカルバゾール、フェノキサジンまたはフェノチアジンであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：Ｒ$_{28}$１個以上によって置換されており；

Ｒ$_{21}$およびＲ$_{22}$は、それぞれ他とは独立して、ＮＲ$_{25}$Ｒ$_{26}$、ＣＮ、ＣＯＮＨ$_2$、ＣＯＮＨＲ$_{19}$、ＣＯＮＲ$_{19}$Ｒ$_{20}$またはＣＯＯＲ$_{20}$であり；

Ｒ$_{24}$、Ｒ$_{25}$およびＲ$_{26}$は、それぞれ他とは独立して、Ｃ$_1$～Ｃ$_{12}$アルキル、Ｃ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルキル、Ｃ$_2$～Ｃ$_{12}$アルケニル、Ｃ$_3$～Ｃ$_{12}$シクロアルケニル、Ｃ$_6$～Ｃ$_{12}$アリール、Ｃ$_4$～Ｃ$_{12}$ヘテロアリール、Ｃ$_7$～Ｃ$_{12}$アラルキルもしくはＣ$_5$～Ｃ$_{12}$ヘテロアラルキルであるか；または

Ｒ$_{25}$およびＲ$_{26}$は、共通する窒素を一緒に、ピロリジン、ピペリジン、ピペラジンもしくはモルホリンであり、それぞれが非置換か、もしくはＣ$_1$～Ｃ$_4$アルキルによってモノ置換～テトラ置換されており；

R_{27}は、C_6～C_{12}アリール、C_4～C_{12}ヘテロアリール、C_7～C_{12}アラルキルまたはC_5～C_{12}ヘテロアラルキルであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{18}１個以上によって置換されており；

R_{28}は、ニトロ、SO_2NHR_{25}、$SO_2NR_{25}R_{26}$、またはC_1～C_{12}アルキル、C_3～C_{12}シクロアルキル、C_1～C_{12}アルキルチオ、C_3～C_{12}シクロアルキルチオ、C_1～C_{12}アルコキシまたはC_3～C_{12}シクロアルコキシであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{17}１個以上によって置換されており；

ｍは、１～１０の数である。）

で示される化合物またはその互変異性体を含む、光学記録媒体。

【誤訳訂正２】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】００１５

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【００１５】

によって中断されていてもよく、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{18}１個以上によって置換されており、炭素原子１または２個が、窒素によって置換されていてもよく；

R_9、R_{12}およびR_{13}は、それぞれ他とは独立して、C_1～C_{24}アルキル、C_3～C_{24}シクロアルキル、C_2～C_{24}アルケニル、C_3～C_{24}シクロアルケニル、C_1～C_4アルキル－［Ｏ－C_1～C_4アルキレン］$_m$またはC_1～C_4アルキル－［ＮＨ－C_1～C_4アルキレン］$_m$であり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{17}１個以上によって置換されているか；あるいはC_6～C_{12}アリール、C_4～C_{12}ヘテロアリール、C_7～C_{12}アラルキルまたはC_5～C_{12}ヘテロアラルキルであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{18}１個以上によって置換されており；

R_{10}、R_{11}およびR_{18}は、それぞれ他とは独立して、ハロゲン、ニトロ、シアノ、チオシアナト、ヒドロキシ、Ｏ－R_{19}、Ｏ－ＣＯ－R_{19}、Ｓ－R_{19}、ＣＨＯ、COR_{20}、$CHOR_{19}OR_{23}$、$CR_{20}OR_{19}OR_{23}$、R_{16}、Ｎ＝Ｎ－R_{16}、Ｎ＝$CR_{19}R_{20}$、Ｎ＝$CR_{21}R_{22}$、Ｃ（R_{15}）＝NR_{19}、Ｃ（R_{15}）＝NR_{21}、Ｃ（R_{15}）＝$CR_{21}R_{22}$、NH_2、ＮＨ－R_{19}、$NR_{19}R_{20}$、NH_3^+、$NH_2R_{19}^+$、$NHR_{19}R_{20}^+$、$NR_{19}R_{20}R_{23}^+$、$CONH_2$、ＣＯＮＨR_{19}、ＣＯＮ$R_{19}R_{20}$、SO_2R_{19}、SO_2NH_2、SO_2NHR_{19}、$SO_2NR_{19}R_{20}$、ＣＯＯＨ、ＣＯＯR_{19}、ＯＣＯＯR_{19}、ＮＨＣＯR_{19}、ＮR_{19}ＣＯR_{23}、ＮＨＣＯＯR_{19}、ＮR_{19}ＣＯＯR_{23}、ウレイド、ＮR_{19}－ＣＯ－ＮＨR_{23}、Ｂ（ＯＨ）$_2$、Ｂ（ＯＨ）（ＯR_{19}）、Ｂ（ＯR_{19}）ＯR_{23}、ホスファト、Ｐ$R_{19}R_{23}$、ＰＯR_{19}ＯR_{23}、Ｐ（＝Ｏ）ＯR_{19}ＯR_{23}、ＯＰ$R_{19}R_{23}$、ＯＰR_{19}ＯR_{23}、ＯＰ（＝Ｏ）R_{19}ＯR_{23}、ＯＰ（＝Ｏ）ＯR_{19}ＯR_{23}、ＯＰＯ$_3R_{19}$、スルファト、スルホ、またはC_1～C_{12}アルキル、C_3～C_{12}シクロアルキル、C_1～C_{12}アルキルチオ、C_3～C_{12}シクロアルキルチオ、C_1～C_{12}アルコキシまたはC_3～C_{12}シクロアルコキシであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{17}１個以上によって置換されており；

R_{15}は、水素、シアノ、ヒドロキシ、C_1～C_{12}アルコキシ、C_3～C_{12}シクロアルコキシ、C_1～C_{12}アルキルチオ、C_3～C_{12}シクロアルキルチオ、アミノ、NHR_{24}、$NR_{25}R_{26}$、R_{27}、ハロゲン、ニトロ、ホルミル、Ｎ＝Ｎ－R_{27}、Ｃ（R_{14}）＝$CR_{21}R_{22}$、Ｃ（R_{14}）＝ＮR_{19}、ＣＯＯ－R_{25}、カルボキシ、カルバモイル、ＣＯＮＨ－R_{25}、ＣＯＮ$R_{25}R_{26}$、Ｎ＝$CR_{19}R_{20}$、またはC_1～C_{12}アルキル、C_3～C_{12}シクロアルキル、C_2～C_{12}アルケニルまたはC_3～C_{12}シクロアルケニルであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、ハロゲン、ヒドロキシ、C_1～C_{12}アルコキシもしくはC_3～C_{12}シクロアルコキシ基１個以上によって置換されており；

R_{16}は、C_6～C_{12}アリール、C_4～C_{12}ヘテロアリール、C_7～C_{12}アラルキルまたはC_5～C_{12}ヘテロアラルキルであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{28}１個以上によって置換されており；

R_{17}は、ハロゲン、ヒドロキシ、O－R_{25}、O－CO－R_{25}、S－R_{25}、NH_2、NH－R_{25}、$NR_{25}R_{26}$、NH_3^+、$NH_2R_{25}^+$、$NHR_{25}R_{26}^+$、$NR_{24}R_{25}R_{26}^+$、NR_{25}－CO－R_{24}、$NR_{25}COOR_{24}$、シアノ、ホルミル、COO－R_{25}、カルボキシ、カルバモイル、CONH－R_{25}、$CONR_{25}R_{26}$、ウレイド、NH－CO－NHR_{24}、NR_{25}－CO－NHR_{24}、ホスファト、$PR_{25}R_{24}$、$POR_{25}OR_{24}$、P（＝O）$OR_{25}OR_{24}$、$OPR_{25}R_{24}$、$OPR_{25}OR_{24}$、OP（＝O）$R_{25}OR_{24}$、OPO_3R_{25}、OP（＝O）$OR_{25}OR_{24}$、SO_2R_{25}、スルファト、スルホ、R_{27}、N＝N－R_{27}、またはC_1～C_{12}アルコキシまたはC_1～C_{12}シクロアルコキシであり、それぞれが非置換か、またはハロゲンによってモノ置換もしくはポリ置換されており；

R_{19}、R_{20}およびR_{23}は、それぞれ他とは独立して、R_{16}、またはC_1～C_{12}アルキル、C_3～C_{12}シクロアルキル、C_2～C_{12}アルケニルまたはC_3～C_{12}シクロアルケニルであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、ハロゲン、ヒドロキシ、C_1～C_{12}アルコキシもしくはC_3～C_{12}シクロアルコキシ基１個以上によって置換されているか；あるいは

R_{14}およびR_{19}は一緒に、R_{15}およびR_{19}は一緒に、そして／またはR_{19}およびR_{23}は一緒に、C_2～C_{12}アルキレン、C_3～C_{12}シクロアルキレン、C_2～C_{12}アルケニレンまたはC_3～C_{12}シクロアルケニレンであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、ハロゲン、ヒドロキシ、C_1～C_{12}アルコキシもしくはC_3～C_{12}シクロアルコキシ基１個以上によって置換されているか；あるいは

R_{19}およびR_{20}は、共通する窒素を一緒に、ピロリジン、ピペリジン、ピペラジンまたはモルホリンであり、それぞれが非置換か、またはC_1～C_4アルキルによってモノ置換～テトラ置換されているか；あるいはカルバゾール、フェノキサジンまたはフェノチアジンであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{28}１個以上によって置換されており；

R_{21}およびR_{22}は、それぞれ他とは独立して、$NR_{25}R_{26}$、CN、$CONH_2$、$CONHR_{19}$、$CONR_{19}R_{20}$または$COOR_{20}$であり；

R_{24}、R_{25}およびR_{26}は、それぞれ他とは独立して、C_1～C_{12}アルキル、C_3～C_{12}シクロアルキル、C_2～C_{12}アルケニル、C_3～C_{12}シクロアルケニル、C_6～C_{12}アリール、C_4～C_{12}ヘテロアリール、C_7～C_{12}アラルキルもしくはC_5～C_{12}ヘテロアラルキルであるか；または

R_{25}およびR_{26}は、共通する窒素を一緒に、ピロリジン、ピペリジン、ピペラジンもしくはモルホリンであり、それぞれが非置換か、もしくはC_1～C_4アルキルによってモノ置換～テトラ置換されており；

R_{27}は、C_6～C_{12}アリール、C_4～C_{12}ヘテロアリール、C_7～C_{12}アラルキルまたはC_5～C_{12}ヘテロアラルキルであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{18}１個以上によって置換されており；

R_{28}は、ニトロ、SO_2NHR_{25}、$SO_2NR_{25}R_{26}$、またはC_1～C_{12}アルキル、C_3～C_{12}シクロアルキル、C_1～C_{12}アルキルチオ、C_3～C_{12}シクロアルキルチオ、C_1～C_{12}アルコキシまたはC_3～C_{12}シクロアルコキシであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{17}１個以上によって置換されており；

mは、１～１０の数である。）で示される化合物またはその互変異性体を含む、光学記録媒体に関する。

【誤訳訂正３】
【訂正対象書類名】明細書
【訂正対象項目名】００４４
【訂正方法】変更
【訂正の内容】
【００４４】
であり；

R_1、R_2、R_3、R_4、R_5、R_6、R_7、R_8およびR_{14}は、それぞれ他とは独立して、水

素、R_{18}、またはC_6～C_{12}アリールまたはC_7～C_{12}アラルキルであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{18}１個以上によって置換されており；

R_9、R_{12}およびR_{13}は、それぞれ他とは独立して、非置換かまたはR_{17}によって置換されるC_1～C_8アルキルであり；

R_{10}およびR_{18}は、それぞれ他とは独立して、ハロゲン、ニトロ、シアノ、O－R_{19}、ホルミル、CH＝C（CN）$_2$、CH＝C（CN）$CONH_2$、CH＝C（CN）CONHR_{19}、CH＝C（CN）$CONR_{19}R_{20}$、CH＝C（CN）$COOR_{19}$、CH＝C（$COOR_{19}$）$COOR_{20}$、$CONH_2$、CONHR_{19}、$CONR_{19}R_{20}$、SO_2C_1～C_{12}アルキル、SO_2NH_2、SO_2NHR_{19}、$SO_2NR_{19}R_{20}$、COOH、$COOR_{19}$、NHCOR_{19}、$NR_{19}COR_{23}$、$NHCOOR_{19}$、$NR_{19}COOR_{23}$、ウレイド、P（＝O）$OR_{19}OR_{23}$、スルホ、またはC_1～C_{12}アルキル、C_1～C_{12}アルキルチオまたはC_1～C_{12}アルコキシであり、それぞれが非置換か、または適宜、同一もしくは異なり、基：R_{17}１個以上によって置換されており；

R_{15}は、水素、シアノ、ハロゲン、ニトロ、ホルミル、N＝N－R_{27}、C（R_{14}）＝C$R_{21}R_{22}$、C（R_{14}）＝NR_{19}、COO－R_{25}、カルボキシ、カルバモイル、CONH－R_{25}、$CONR_{25}R_{26}$、または非置換かまたはハロゲン置換基１個以上によって置換されるC_1～C_{12}アルキルであり；

R_{16}は、非置換か、または置換される、C_6～C_{12}アリールもしくはC_7～C_{12}アラルキル、特に、メタロセニル基であり；

R_{17}は、ハロゲン、ヒドロキシ、O－R_{25}、アミノ、NH－R_{25}、$NR_{25}R_{26}$、NR_{25}－CO－R_{24}、$NR_{25}COOR_{24}$、シアノ、COO－R_{25}、カルボキシ、CONH－R_{25}、$CONR_{25}R_{26}$、スルファト、スルホ、または非置換かまたはハロゲンによってモノ置換もしくはポリ置換されるC_1～C_{12}アルコキシであり；

R_{19}、R_{20}およびR_{23}は、それぞれ他とは独立して、非置換かまたは適宜、同一もしくは異なり、ハロゲン、ヒドロキシもしくはC_1～C_{12}アルコキシ基１個以上によって置換されるC_1～C_{12}アルキルあるいは非置換のC_6～C_{12}アリールまたはC_7～C_{12}アラルキルであるか；または

R_{19}およびR_{20}は、共通する窒素と一緒に、モルホリン、またはC_1～C_4アルキルによってN－置換されるピペリジンであり；

R_{25}、R_{26}およびR_{24}は、それぞれ他とは独立して、C_1～C_{12}アルキル、C_2～C_{12}アルケニル、C_6～C_{12}アリールもしくはC_7～C_{12}アラルキルであるか；または

R_{25}およびR_{26}は、共通する窒素を一緒に、モルホリン、またはC_1～C_4アルキルによってN－置換されるピペリジンであり；そして／または

mは、１～４の数である。